

## Coloquio y presentación del libro: **Manual de Evaluación – Una guía práctica de procedimientos**

**23 de Febrero de 2012**

### **Comentarios al Libro**

**Reinhard Stockmann**

**Olman Villareal - Director de la Maestría de Evaluación**

**Mayela Cubillo – Directora de CICAP**

**Dra. Alicia Vargas - Miembro de la Comisión de la Maestría**

**Distinguidos colegas y amigas de la Cooperación Alemana**

**Profesores ,alumnos(as) egresados y egresadas.**

**Señores y Señoras.**

El presentar el libro “Manual de Evaluación Una Guía Práctica de Procedimientos” Editorial UCR 2011. Es un gusto, por la importancia y las lecciones que nos deja a todos y todas. Es un esfuerzo que revela el grado de Cooperación de Alemania, de la Universidad de Sarre y en especial del CEVAL. Así como los Coautores:

Tasso Brandt

Peter Maats

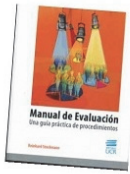
Ralph Meiers

Wolfgang Meyer

Vera Schneider

Stefan Silvestrini

Cuando se presenta un texto de esta naturaleza: las instituciones participantes deben sentirse muy emocionadas, porque la presentación de este texto expresa un gran esfuerzo por parte de los participantes, una trayectoria de cooperación de distinto tipo, para lograr llegar a feliz término no sufriendo las consecuencias del Titanic.



## Coloquio y presentación del libro: **Manual de Evaluación – Una guía práctica de procedimientos**

Hurgando en la obra, en esta “mina” de conocimiento se puede establecer distintas “betas” de conocimiento, observación, análisis y de praxis para el trabajo.

Lo que presupone estas betas es que si bien, hay distintos “artesanos”, hay un maestro que dirigió la misma para llegar a feliz término. Ya que hay una orden del tipo de artículos, temática, concordancia en contenido y el fin pedagógico de aplicabilidad para distintos lectores. Desde el que puede tener referencias bibliográficas centrales, hasta el que está afanado por su aplicación como el título dice “una guía práctica”.

Es en esta conformación es que debe examinarse el libro como una obra para crear, evaluar y desarrollar la validez de la evaluación en distintas facetas; de la misma manera y sin caer en lo tedioso, pasa por distintos campos que demuestran del tratamiento de la obra.

Distinguido y distinguida público que acude a esta presentación, la obra no va a defraudar al lector, ya que siempre la misma tiene direccionalidad en el tratamiento de contenido.

En este esfuerzo, el Manual consigue un arranque vital en distintos puntos, cito algunos de ellos:

- Evaluación – Monitoreo
- Relación Auditoraje - evaluación.
- Organización de distintas naturalezas.
- Evaluadores -Stakeholders.
- Índice y administración de datos.
- Reporting y distintos momentos del mismo.

En el logro de este cuadro amplio y profundo se hacen distintos esfuerzos para recordar que la evaluación es temática central para las instituciones: *siendo labor prioritaria para Costa Rica y la región centroamericana si queremos avanzar en un camino más certero con significado pensado en términos de bienestar.*

Siendo certeros en esta vía recuerdo la advertencia del Doctor Stockmann cuando dice:

“Los proyectos y programas tienen bastante en común con los viajes en barco. Dan inicio en una cierta fecha y persigue una meta definida. La “ruta” para alcanzar esa meta se define con antelación”. (El subrayado es nuestro).

Y luego nos sitúa entre otros:

- Logro de objetivos
- Cuidadosa planificación



## Coloquio y presentación del libro: **Manual de Evaluación – Una guía práctica de procedimientos**

- Personal calificado
- Estructura organizacional y descripciones de funciones
- Comunicación
- Tecnología
- Recursos
- Dirección Profesional y Evaluación Profesional.

Si nos adentramos en el diamante, vamos a encontrar nuevos colores, nuevas formas en este sentido la obra plantea dos requisitos centrales: **profesionalidad de la evaluación y evaluación en el mundo real, no en el imaginado por el investigador.**

El criterio para este logro es realizar el uso de la evaluación adecuada de la **Evaluación Profesional**.

Para que la evaluación sea profesional, el autor Meyer dice “...este tipo de evaluaciones deberían tomar como base para la toma de decisiones en la función pública ya que si la evaluación no es efectuada con criterios profesionales no permitir evaluar ni lograr cambios sustantivos en la organización o en el grupo social que se requiere”.

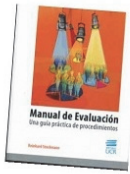
Esta obra tiene otras betas que es forzoso puntualizar, entre ella destaca que es el diseño de la **“Evaluación en el mundo real”** (pág. 163 y ss.) sentencia que deben tomar en cuenta los evaluadores en la cual debe centrarse la misma.

De la misma manera hay varias partes -especialmente del Dr. Stockmann- con temas que no son solamente para los especialistas de evaluación sino también para administradores públicos decisores y aquellos que interviene en políticas públicas, nos referimos:

- Cuadro de Mando Integral con sus limitaciones
- Benchmarking
- Auditoraje
- Gestión de Calidad

Efectuando comentarios de fondo sobre esta temática y especialmente en algunos casos sobre limitaciones de la misma tanto del punto de vista conceptual como de la aplicabilidad de algunas de ellas.

En el caso específico del auditoraje, diferencia entre auditoraje financiero clásico y auditoraje más orientado hacia el futuro, posiblemente es dignos de destacar las relaciones que se establecen entre evaluación y Auditoraje donde existirán más complementos que es parte de los esfuerzos que en un futuro debe hacerse.



## Coloquio y presentación del libro: **Manual de Evaluación – Una guía práctica de procedimientos**

Solo un comentario puntual, cuando el Dr. Stockmann indica “...esto es valido sobre todo en Alemania, donde la Contraloría Federal efectúa más bien Auditoraje tradicional, y hasta la fecha prácticamente no aplica conceptos Evaluativos” (Pág. 103). Diríamos que la aseveración es válida para Costa Rica y para el caso de la Contraloría General de la República.

En otra parte del texto citado se aborda temas que a veces se olvidan como son:

“...los diseños de evaluación deben contener la participación de estos grupos en el proceso de obtención de informaciones y en el aprovechamiento de los resultados de la evaluación”. (Subrayado nuestro).

Este esfuerzo de información de los grupos es vital ya que mejora el diseño y los resultados de la evaluación.

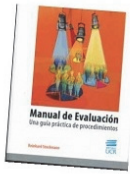
En otra cara del diamante, se retoma un tema central la investigación social aplicada. Sobre esto en el capítulo VI, Tasso Brand nos señala dos puntos fundamentales:

El primero de ellos que es una evaluación en sí misma, es una intervención social y que se puede efectuar “ex ante”, durante y “ex post” situando en el contexto social.

El segundo entonces a la temática de grupos de Stakeholders. El mismo autor nos precisa que “...los evaluadores y cualquiera de los stakeholders asumen un rol complementario durante la evaluación; mientras que los evaluadores contribuyen con sus conocimientos metodológicos y sus competencias de moderación, el resto de los autores pone a disposición sus conocimientos en el ramo y concretamente acerca de la situación imperante”. (Subrayado nuestro).

Esta obra tiene otras betas que se pueden presentar, tres que nos parecen importantes:

1. La sentencia de Meyer cuando nos dice “...la investigación social cualitativa orientada interpretativamente, no puede tampoco trabajar sin escalas y sin los correspondientes procedimientos de la elaboración de escalas”. (Subrayado nuestro).
2. La sentencia de Peter Maats cuando se indica la necesidad de “...adoptar diferentes perspectivas de investigación” que es muy importante para enriquecer la teoría y la practica de la evaluación.
3. En la parte final de la obra se trata un tema que muchas veces se nos olvida a todos: que **es el Reporting**, que en palabras de Schneiders y Meiers que permiten establecer un puente con la transparencia. Desde mi punto de vista facilita la comunicación con los grupos acción. Como con acierto señalan los autores “...uno de los objetivos prioritarios del reporting consiste en



## Coloquio y presentación del libro: **Manual de Evaluación – Una guía práctica de procedimientos**

*explicar de forma transparente, el proceso de evaluación de los participantes, ya que cuanto más claro tengas los participantes el significado, el objetivo y la finalidad de los diferentes pasos dentro del contexto de una Evaluación, cuanto mayor va a ser la aceptación de la misma*.

En palabras nuestras, esta pieza es fundamental para lograr contar con un adecuado “pulimiento” y montaje del *diamante* en sus distintas caras logrando así la legitimidad del proceso de evaluación.

Se pueden efectuar otros comentarios sobre la temática tratada en este Manual de Evaluación” pero como dice la sentencia “dejemos otros aspectos al lector” y construyamos el futuro con mayor precisión donde la evaluación es parte del proceso que deben vivir los países y los grupos humanos en este decenio que estamos: especialmente en la región centroamericana.

El comentario es de

**Msc. Carlos E. Carranza Villalobos**

Director Escuela de Administración Pública: [carlos.carranza@ucr.ac.cr](mailto:carlos.carranza@ucr.ac.cr)

Facultad de Ciencias Económicas

Universidad de Costa Rica

Miembro y Profesor de la Maestría de Evacuación